



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 October 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункты 117 и 128 повестки дня

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Доклад о деятельности Управления
служб внутреннего надзора

Информация, запрошенная в пункте 17 резолюции 62/247 Генеральной Ассамблеи

Обмен информацией между Организацией Объединенных Наций и национальными правоохранительными органами, а также передача дел, связанных с возможными преступными деяниями сотрудников Организации Объединенных Наций, должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклады Генерального секретаря об информации, запрошенной в пункте 17 резолюции 62/247 Генеральной Ассамблеи (A/63/369), и об обмене информацией между Организацией Объединенных Наций и национальными правоохранительными органами, а также передаче дел, связанных с возможными преступными деяниями сотрудников Организации Объединенных Наций, должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций (A/63/331). В ходе рассмотрения этих докладов члены Консультативного комитета встречались с представителями Генерального секретаря, от которых были получены дополнительная информация и разъяснения.

2. Консультативный комитет отмечает, что доклад Генерального секретаря об информации, запрошенной в пункте 17 резолюции 62/247 Генеральной Ассамблеи (A/63/369), был подготовлен Генеральным секретарем в сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора (УСВН). В докладе приводятся



сведения о ходе выполнения резолюции 59/287 Генеральной Ассамблеи, в том числе об учебной подготовке, представлении информации о предполагаемых проступках, управленческих мерах в случае проступков, механизмах для защиты сотрудников, сообщающих о проступках, и урегулировании споров в связи с установлением фактов (пункты 3–17). В докладе также содержится информация о всех административных дознаниях и расследованиях, проводимых УСВН и другими внутренними структурами Организации (случаи категории I и категории II), мандатах, полученных ими от директивных органов, и их роли, количестве и категории рассмотренных дел, задействуемых ресурсах, механизмах предоставления информации, применяемых стандартах и руководящих принципах и соответствующей учебной подготовке (пункты 18–22), в том числе о ходе работы по организации учебной подготовки для руководителей программ по вопросам рассмотрения случаев ненадлежащего поведения категории II и оценке такой работы (пункты 23–26). **Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению информацию, представленную в докладе Генерального секретаря.**

3. Доклад Генерального секретаря об обмене информацией (A/63/331) был представлен во исполнение пункта 19 резолюции 62/247 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей доклад о практике, касающейся обмена информацией между Организацией и правоохранительными органами государств-членов, а также передачи таким органам дел, связанных с возможными преступными деяниями сотрудников Организации Объединенных Наций, должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, принимая во внимание резолюцию 62/63 Ассамблеи и другие соответствующие правовые документы. Консультативный комитет отмечает, что еще один доклад, который касается уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций (A/63/260 и Add.1) и в котором рассматриваются сходные вопросы, был подготовлен Генеральным секретарем во исполнение пункта 10 резолюции 62/63 Ассамблеи и будет рассмотрен Шестым комитетом в ходе шестидесяти третьей сессии Ассамблеи.

4. Как указано в докладе Генерального секретаря об обмене информацией (A/63/331, пункты 2 и 3), раздел 21 Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, принятой 13 февраля 1946 года, представляет собой правовую основу для сотрудничества Организации с правоохранительными органами государств-членов. Кроме того, должностные лица Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций и эксперты в командировках согласно положениям, регулирующим статус, основные права и обязанности должностных лиц, не являющихся должностными лицами Секретариата, обязаны соблюдать местные законы и выполнять свои частные юридические обязательства. Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и их персонал также обязаны соблюдать все местные законы и положения, и их специальные представители/командующие должны принимать все надлежащие меры для обеспечения соблюдения этих обязанностей, как это предусмотрено в типовом соглашении о статусе сил для операций по поддержанию мира.

5. В докладе Генерального секретаря описываются источники привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, ее должностных лиц и экспертов в командировках (A/63/331, пункты 4–10). В этой связи Консультативный комитет отмечает, что термин «должностные лица Организации Объединенных Наций» охватывает всех сотрудников Организации Объединенных Наций (за исключением набираемых на службу на местной основе и получающих вознаграждение из расчета проработанных часов), а также добровольцев Организации Объединенных Наций, когда это предусмотрено в соглашениях о статусе сил и в стандартных соглашениях об основной помощи Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Термин «эксперты в командировках» охватывает лиц, с которыми заключен контракт на консультирование или чьи органы Организации Объединенных Наций назначили для выполнения миссий или функций для Организации, а также, в контексте операций по поддержанию мира или в поддержку мира, военных наблюдателей, офицеров связи взаимодействия, военных советников, тех, кто осуществляет наблюдение за режимом эмбарго в отношении оружия, личный состав сформированных полицейских подразделений, прикомандированных полицейских Организации Объединенных Наций и прикомандированных сотрудников исправительных учреждений, как это предусмотрено в соответствующих соглашениях о статусе сил или статусе миссий.

6. В разделе IV своего доклада Генеральный секретарь затрагивает практику, касающуюся обмена информацией и передачи дел должностным лицам национальных правоохранительных органов. В этой связи описываются две основные ситуации. Первая имеет место тогда, когда Организация после расследования с использованием собственных процедур устанавливает наличие убедительных заявлений, которые свидетельствуют о том, что преступление могло быть совершено должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, и такие заявления или доказательства доводятся до сведения государства-члена, которое имеет юрисдикцию в отношении поведения, о котором идет речь. С учетом правовых вопросов, с которыми связана передача такой информации, включая вопросы, имеющие отношение к привилегиям и иммунитетам Организации Объединенных Наций в соответствии с Общей конвенцией, все такие дела рассматриваются Управлением по правовым вопросам до вынесения окончательного определения относительно любой передачи (A/63/331, пункты 12–14).

7. Вторая ситуация имеет место тогда, когда то или иное государство-член обращается к Организации с просьбой предоставить доступ к информации или материалам и/или свидетелям в контексте внешнего расследования, проводимого правоохранительными органами, и/или уголовного производства, которое проводит это государство-член (там же, пункты 15–18). Если правоохранительным органам государств-членов требуется доступ к информации или материалам, имеющимся у Организации Объединенных Наций, либо к должностным лицам или экспертам в командировках Организации Объединенных Наций, эти правоохранительные органы направляют письменный запрос о предоставлении такого доступа. Как указано в пункте 18 доклада, должностные лица и эксперты в командировках Организации Объединенных Наций пользуются судебнопроцессуальным иммунитетом в отношении сказанного или написанного ими, а также в отношении всех действий, совершенных ими при исполнении служебных обязанностей. После вынесения определения о том, что сотрудничество с право-

охранительными органами отвечает интересам Организации, доступ к документальной информации или материалам или к должностным лицам или экспертам предоставляется на добровольной основе без ущерба для привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, а также привилегий и иммунитетов, предоставленных соответствующим должностным лицам или экспертам. Характер и объем такого сотрудничества зависят от мнения Генерального секретаря относительно заинтересованности Организации Объединенных Наций в таком сотрудничестве.

8. Если правоохранительным органам какого-либо государства-члена требуются официальные показания или если они хотят возбудить уголовное преследование какого-либо должностного лица или эксперта в командировках Организации Объединенных Наций в связи с вопросом, возникающим в контексте официальных обязанностей этого должностного лица или эксперта, такие органы обязаны направить Организации письменный запрос, обычно через постоянное представительство при Организации Объединенных Наций, с просьбой отказаться от иммунитетов соответствующего лица. Информация о запросах правоохранительных органов об отказе от иммунитета для целей официальных показаний и/или официального разбирательства с участием должностного лица или эксперта в командировках Организации Объединенных Наций приводится в пунктах 19–25 доклада (A/63/331). Как указано в докладе, в соответствии с Общей конвенцией Генеральный секретарь «имеет право и обязанность отказаться от иммунитета, предоставленного любому должностному лицу, в тех случаях, когда, по его мнению, иммунитет препятствует отправлению правосудия и от него можно отказаться без ущерба для интересов Объединенных Наций» (там же, пункт 20). Решение о том, отказываться ли от иммунитета в конкретном случае, может принять только Генеральный секретарь.

9. Консультативный комитет был информирован о том, что Генеральный секретарь прилагает усилия, чтобы добиться как можно более последовательного подхода в отношении уголовных дел в рамках системы Организации Объединенных Наций, и стремится обеспечить уважение закона персоналом Организации Объединенных Наций и его подотчетность за нарушения, а также защиту привилегий и иммунитетов, без которых Организация не может независимо достигать своих целей. Комитет запросил информацию с данными об отказе от иммунитетов Организации Объединенных Наций и экспертов в командировках за период с 1 января 2004 года по настоящее время. **Эта информация должна быть представлена непосредственно Генеральной Ассамблее.**

10. Консультативный комитет считает, что обмен информацией между Организацией Объединенных Наций и национальными правоохранительными органами, а также передача дел, связанных с возможными преступными деяниями сотрудников Организации Объединенных Наций, должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, являются чрезвычайно важными вопросами, теснейшим образом связанными с независимостью международной гражданской службы и способностью других должностных лиц Организации Объединенных Наций эффективно выполнять свои обязанности, в том числе с вопросом об ответственности каждого за свое поведение. Комитет отмечает, что вопросы, рассмотренные в докладе Генерального секретаря (A/63/331), имеют административные и далеко идущие юридические последствия, затрагивая должностных лиц Организации Объединенных Наций в местах службы во всем мире. Процедуры такого сотруд-

ничества со странами пребывания, в частности в ситуациях, связанных с просьбами об отказе от иммунитета, должны быть последовательными и транспарентными.

11. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря об обмене информацией (A/63/331). Кроме того, Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли Шестому комитету рассмотреть этот доклад совместно с докладом Генерального секретаря об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций (A/63/260 и Add.1) (см. пункт 3 выше).
